



የፍትህ ሚኒስቴር

የመብቶች መግለጫ

በቁጥጥር ሰው ለዋለ የሚሰጥ

የሽብርተኝነት ድርጊቶች (የፈረንሳይ ወንጀለኛ ህግ አንቀጽ 63-1, 706-73, 11°, 706-88 እና 706-88-1)

**ይህ መረጃ ለረዳት በሚችሉት ቋንቋ ሊሰጡት ይገባል።
በህግ ጥላ ስር በሚቆዩበት ጊዜ ሁሉ ይህ ዶክመንት ከእርስዎ ጋር ሊቆይ ይችላል።**

በህግ ጥላ ስር የሚገኙት ከሽብርተኝነት ጋር ተያያዥነት ያለው ወንጀል ፈፅመዋል ወይም ሊፈፁ መሞከርዎን የሚያመለክቱ አንድ ወይም ከዚያ በላይ ምክንያቶች እንዳሉ ስለሚጠረጠር እንደሆነ ተነግሮዎታል።

ስለነዚህ ነገሮች እስከ 24 ሰዓታት ሊቆይ በሚችሉበት በቁጥጥር ባሉበት ጊዜ ውስጥ ይነገርዎታል።

ፈፅመዋል ተብለው ስለተጠረጠሩበት ወንጀል አይነት፣ ስለተፈጸመበት ቦታ እና ጊዜ፣ እንዲሁም በቁጥጥር ስለዋሉበት ምክንያት የማወቅ መብት አሉት።

ይህ ጊዜ ሲያልቅ አቃቤ ህግ ወይም ጉዳዩን የሚያየው ዳኛ በቁጥጥር ስር የሚውሉበትን ጊዜ ለተጨማሪ 24 ሰዓታት ሊያራዝሙ ይችላሉ። ዳኛው ፈቃዱን ሊሰጥ የሚችለው ፊት ከቀረቡ ብቻ ነው።

አስፈላጊ ሆኖ ሲገኝ እና የምርመራ ሂደቱ ተገቢ ሆኖ ሲያገኘው፤ እያንዳንዳቸው 24 ሰዓታት የሚሆኑ ሁለት ተጨማሪ ማራዘሚያዎች በነጻነት እና እስር ዳኛ አልያም ጉዳዩን በሚመለከተው ዳኛ ሊሰጡ ይችላሉ።

ነገር ግን የመጀመሪያው 48 ሰዓት ሲያልቅ የሚከተሉት የምርመራ ሂደቶች ተገቢ ሆነው ከተገኙ፤ የነጻነት እና እስር ዳኛው በአቃቤ ህግ ወይም ጉዳዩ በሚመለከተው ዳኛ ጥያቄ መሰረት እስር አንዴ ብቻ እና ለ 48 ሰዓታት እንዲራዘም ሊወስን ይችላል።

የምርመራው የመጀመሪያ ውጤቶች ወይም እስር በፈረንሳይ ወይም ውጪ ሊፈጸም ያለ የሽብርተኝነት ጥቃት እንዳለ ስጋት የሚያሳይ ከሆነ እና የአለም አቀፍ ትብብርም ይህን የሚፈልግ ከሆነ፤ የነጻነት እና እስር ዳኛው እስርን ለ 24 ሊያራዝሙ እና አንድ ጊዜ ብቻ ለተጨማሪ 24 ሰዓት ሊያድሰው ይችላል።

በህግ ጥላ ስር የሚቆዩበት ጊዜ ሲጠናቀቅ በአቃቤ ህግ ወይም ጉዳዩን በሚመለከተው ዳኛ ውሳኔ መሰረት ፍርድ ቤት ሊቀርቡ ወይም ሊለቀቁ ይችላሉ። በመጀመሪያው ሁኔታ፤ ፍርድ ቤት የሚቀርቡት በተመሳሳይ ቀን ይሆናል። በግዛቱ ለዚህ የሚሆኑ ቦታዎች ካሉ እና እስርዎ 72 ሰዓታት ካላለፈ፤ እስርዎ ካበቃበት አንስቶ 20 ሰዓታት በማይበልጥ ጊዜ ውስጥ በሚቀጥለው ቀን ሊቀርቡ ይችላሉ። እስርዎ 72 ሰዓታት ካለፈ፤ ፍርድ ቤት የሚቀርቡት እስርዎ በሚያበቃበት ቀን ይሆናል።

በተጨማሪም፤ የሚከተሉት መብቶች እንዳሉት ተነግሮዎታል፡-

ለተወሰኑ ሰዎች ስለሁኔታው ማሳወቅ

አብሮት ለሚኖር ሰው፣ ከወላጅዎ ለአንዳቸው፣ ወይም ከወንድሞችዎ/አልያም እህቶችዎ ለአንዳቸው በህግ ጥላ ስር ስላሉበት ሁኔታ በስልክ ማሳወቅ ይችላሉ።

ቀጣሪዎንም ማሳወቅ ይችላሉ።

የውጭ ዜጋ ከሆኑ፤ ለሀገርዎ ቆንጽ ህጋዊ ማሳወቅ ይችላሉ።

ከአቅም በላይ የሆኑ ሁኔታዎች ካልኖሩ በስተቀር እነዚህ ጥያቄዎችዎ ባነስዎቸው ከ 3 ሰዓት በማይበልጥ ጊዜ ውስጥ ይስተናገዳሉ።

በህግ ከሌላ ስር ያሉ ከሆኑ፤ ሞግዚትዎ፣ ተገቢው አዋቂ ወይም ባላደራ ስለተወሰዱት እርምጃዎች እንዲያውቅ ይደረጋል።

ሆኖም ግን የማሳወቁ ሂደት መረጃን በመሰብሰብ ወይም በሰው ህይወት፣ ነፃነት ላይ አደጋን የሚፈጥር ከሆነ አቃቤ ህግ ወይም ጉዳዩን የሚመለከተው ዳኛ ሊያዘገየው ወይም ሊያግደው ይችላል።

እስርዎ ከ 48 ሰዓታት በላይ ከተራዘመ፤ በተመሳሳይ ምክንያት እስር መራዘሙን ለቤተሰብዎ ወይም ቀጣሪዎ የማሳወቁ ሂደት በነጻነት እና እስር ዳኛ (ወይም ጉዳዩ የሚመለከተው ዳኛ) ሊራዘም ይችላል።

ከቤተሰብዎ አባል ለአንዳቸው ያሉበትን ሁኔታ ለማሳወቅ ያቀረቡት ጥያቄ ካልተፈቀደ፤ እና እስርዎ ከ 96 ሰዓት በላይ ከሆነ፤ ጥያቄዎን ከ 96 ሰዓት ጀምሮ ደግመው ማቅረብ ይችላሉ።

ከግለሰብ ጋር ስለመገናኘት

በህግ ቁጥጥር ስር እርስዎ እንደዋሉ ከተነገራቸው ሰዎች ከአንዳቸው ጋር በጽሁፍ፣ ስልክ ወይም ፊት ለፊት ለመገናኘት መጠየቅ ይችላሉ።

ጥያቄዎ በቁጥጥር ስር ከዋሉበት ምክንያት ጋር አብሮ የማይሄድ ከሆነ፤ ወይም ወንጀል እንዲፈጸም መንገድ የሚከፍት ከሆነ መርማሪ አፈሰሩ ጥያቄዎን ውድቅ

ሊያደርገው ይችላል። የተጠቀሰው አፈሰር ወይም እሱ የሚሾመው ግለሰብ የሚያደርጉት ግንኙነት በእርሱ ቁጥጥር ስር፤ እንዲሁም በምን አይነት ሁኔታ እና ለምን ያህል ጊዜ ከ 30 ደቂቃ በማይበልጥ ሙደረግ እንዳለበት ይወስናል።

የእስር ጊዜዎ ከ 48 በላይ ከተራዘመ፤ መርማሪ አፈሰሩ ከቆንጽላ ኃላፊዎች ጋር የመገናኘት ጥያቄዎን ሊከለክል አይችልም።

በዶክተር ስለመመርመር

በቁጥጥር ስር ከዋሉበት ጊዜ አንስቶ እስሩም በሚራዘምበት ጊዜ በዶክተር ለመመርመር ጥያቄ ማቅረብ ይችላሉ። ለሚፈቀደው እያንዳንዱ የእስር ማራዘሚያ ጊዜ፤ በዶክተር የመመርመር ግዴታ ያለባቸው ሲሆን አዲስ የህክምና ምርመራ የመጠየቅ መብት እንዳሉትም ይነገራል።

በህግ ከሌላ ስር ያሉ ከሆነ፤ ሞግዚትዎ፣ ተገቢው አዋቂ ወይም ባለደራ የህክምና ምርመራ እንዲደረግሎት ሊጠይቅ ይችላል።

ቃል መስጠት፣ ጥያቄ መመለስ ወይም ዝም ማለት

ማንነትዎን ካረጋገጡ በኋላ፤ ክስዎ በሚካሄድበት ጊዜ የሚከተሉት መብቶች አሉት፡-

- ቃል መስጠት
- ለተጠየቁት ጥያቄ ምላሽ መስጠት
- ወይም ዝም ማለት

የጠበቃ ድጋፍ ስለማግኘት

የጠበቃ ምርጫ

በቁጥጥር ስር ከዋሉበት ጊዜ አንስቶ፣ በክስ ሂደትዎ ጊዜ፤ እና በህግ ጥላ ስር የሚቆዩበት ጊዜ በተራዘመበት በማንኛውም ጊዜ ከመረጡት ጠበቃ ድጋፍ መጠየቅ ይችላሉ። ጠበቃ መቅጠር ካልቻሉ ወይም የመረጡት ጠበቃ ሊገኝ የማይችል ከሆነ ወዲያውኑ ጠበቃ እንዲመደብልዎ መጠየቅ ይችላሉ።

በተጨማሪም ጠበቃዎ ካገኛቸው ሰዎች መካከል በአንዳቸው ሊሾምልዎ ይችላል። ይህ በሚሆንበት ጊዜ፤ የጠበቃውን መሾም ማረጋገጥ አለብዎት።

በህግ ከሌላ ስር ያሉ ከሆነ፤ ሞግዚትዎ፣ ተገቢው አዋቂ ወይም ባለደራ ጠበቃ ሊሾም አልያም በህግ ባለሙያዎች ፕሬዝዳንት በኩል እንዲሾም ሊጠይቅ ይችላል።

የህግ ድጋፍ

ጠበቃዎ ሊያገኛት የሚችለው ለ 30 ደቂቃ ነው። በቁጥጥር ስር የሚውሉበት ጊዜ ከተራዘመ፤ ጠበቃዎን በድጋሜ ለማግኘት መጠየቅ ይችላሉ።

በእርስዎ ጥያቄ መሰረት ጠበቃዎ እርስዎ የሚሳተፉባቸውን የክስ ሂደቶች፣ክርክሮች፣ምልልሶች ወይም ማንነትን የመለያ ውይይቶች ላይ መሳተፍ ይችላል።

የምላሽ ጊዜ

አፋጣኝ የችሎት ክስ ሂደት የሚፈልጉ የምርመራ ሂደቶች በሚያጋጥሙበት ጊዜ፤ አቃቤ ህጉ ጠበቃዎ እስኪመጣ ያለውን የ 2 ሰዐት ገደብ መጠበቅ ሳይጠበቅባቸው በፀሁፍ በሰፈረ እና ምክንያታዊ በሆነ ውሳኔ ችሎቱን ማስጀመር ይችላሉ።

አስገዳጅ ምክንያቶች ሲገኙም የጠበቃዎ ጠልቃ ገብነት ለ 72 ላልበለጠ ጊዜ በአቃቤ ህጉ፤ የነጻነት እና እስር ዳኛው ወይም ጉዳዩን የሚመለከተው ዳኛ ሊራዘም ይችላል።

የትርጉም አገልግሎት ስለማግኘት

ፈረንሳይኛ የማይናገሩ ወይም የማይገባዎት ከሆነ ከክፍያ ነጻ በሆነ መልኩ በክስዎ ሂደትም ሆነ ከጠበቃዎ ጋር በሚነጋገሩበት ጊዜ የትርጉም አገልግሎት የማግኘት መብት አሎት።

ከእስር እንዲለቀቁ ስለመጠየቅ

በህግ ጥላ ስር የሚቆዩበት ጊዜ እንዲራዘም ሊወሰን ፍርድ ቤቱ በሚቀመጥበት ጊዜ፤ ጊዜው እንዳይራዘም እና ከእስር እንዲለቀቁ ያስችላል የሚሉትን ምክንያት ለጠቅላይ አቃቤ ህጉ ወይም ጉዳዩ ለሚመለከተው ዳኛ መገንጠል ይችላሉ።

ከጉዳይዎ ጋር የሚገናኙ የተወሰኑ ነገሮችን የማግኘት መብት

በእርስዎ ወይም በጠበቃዎ ጥያቄ መሰረት እና በህግ ጥላ ስር የሚቆዩበት ጊዜ ከመራዘሙ በፊት የሚከተሉትን መጠየቅ ይችላሉ፡-

- በቁጥጥር ስር መዋልዎን የሚገልፅ መግለጫ
- የመረመርዎ ዶክተር የሰጠው የህክምና ሰርተፊኬት
- የክስ ሂደትዎ-ጉባኤ

አቃቤ ህጉን ስለማናገር

በቁጥጥር ከዋሉበት ጊዜ አንድ አመት በኋላ መቀበልዎን በሚያረጋግጥ ድብዳቤ ወይም መቀበልዎን ለመዝገብ ቤት በማሳወቅ የክስዎን ፋይል ለማየት አቃቤ ህጉን መጠየቅ ይችላሉ።